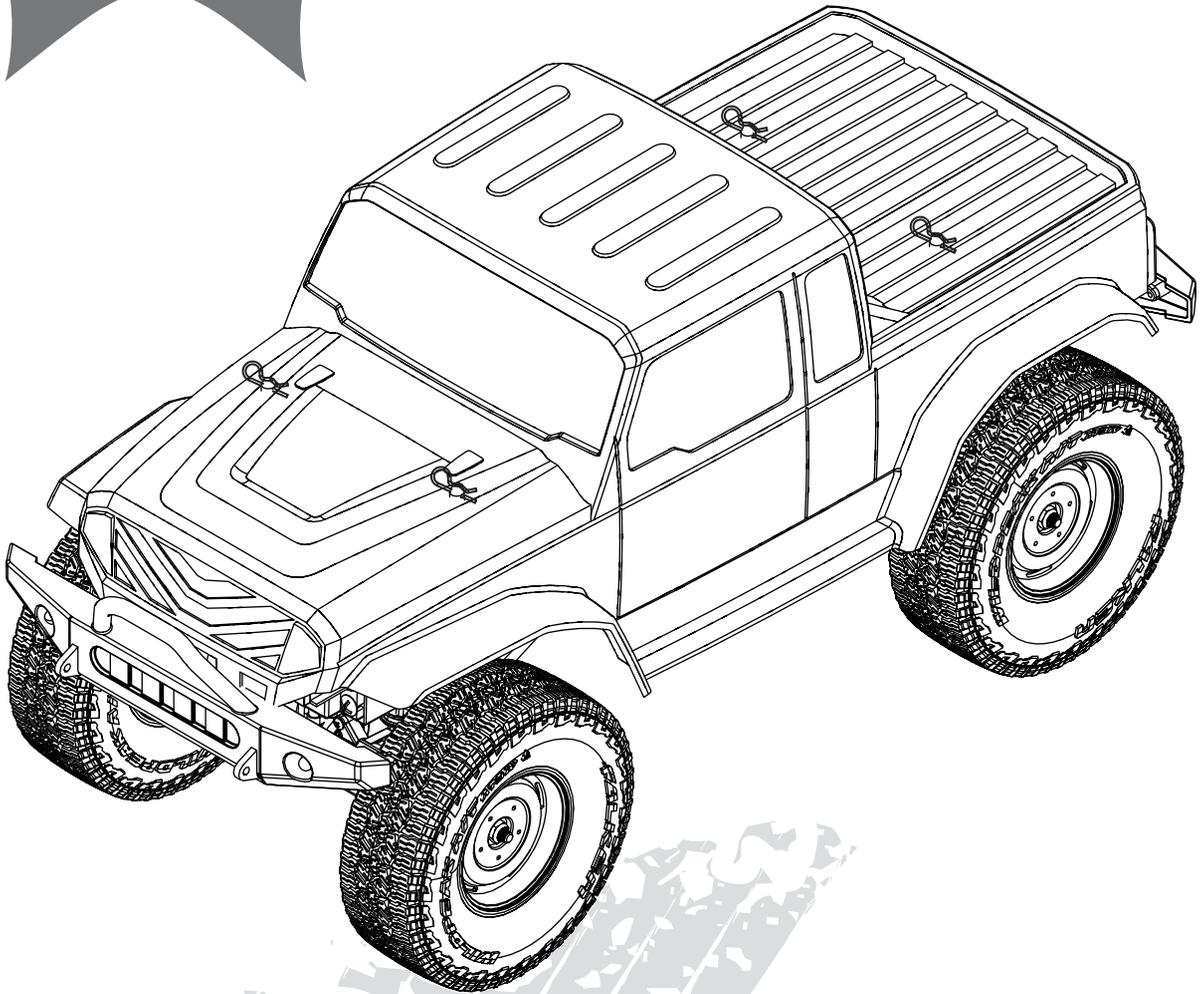




ECX[®]



BARRAGE[™]

1.9 4WD ELECTRIC SCALE CRAWLER RTR

ECX01009 | ECX01009I

**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI**

Congratulations on your purchase of the ECX[®] Barrage[™] 1.9 4WD Electric Scaler. This model introduces you to the sport of RC driving.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des ECX Barrage 1.9 4WD Electric Scaler. Dieses Modell ist der gelungene Einstieg in die Welt des RC Cars Sports.

Nous vous félicitons pour l'achat de l'ECX Barrage 1,9 4WD électrique. Ce modèle vous permettra de découvrir l'univers du RC.

Congratulazioni per l'acquisto dell'ECX Barrage 1.9 4WD Electric Scaler. Questo modello dà accesso al mondo degli automodelli radiocomandati.

REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à modification à la seule discrétion de Horizon Hobby, LLC. Veuillez, pour une documentation produit bien à jour, visiter le site internet <http://www.horizonhobby.com>.

SIGNIFICATION DE CERTAINS MOTS

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit:
REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.



AVERTISSEMENT : Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de modifier ou d'utiliser ce produit avec des composants incompatibles hors des instructions fournies par Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

Précautions et avertissements liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.

Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, ce qui aidera à éviter les collisions ou les blessures.

- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart des voitures, de la circulation ou de personnes.
- Ne faites jamais et pour quelque raison que ce soit fonctionner votre modèle dans la rue ou dans des zones habitées.
- Respectez scrupuleusement les instructions et avertissement à cet effet ainsi que pour tous les équipements optionnels/complémentaires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.

- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit, afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire danger de mort.
- Faites bien attention lors de l'utilisation d'outils et lors de l'utilisation d'instruments coupants.
- Faites bien attention lors du montage, certaines pièces peuvent avoir des bords coupants.
- Après avoir utilisé votre modèle, NE touchez PAS à certaines de ces pièces telles que le moteur, le contrôleur électronique de vitesse et la batterie, car elles peuvent encore se trouver à des températures élevées. Vous risquez de vous brûler gravement en cas de contact avec elles.
- Ne mettez ni vos doigts ni aucun autre objet entre des pièces en rotation ou en mouvement, vous risqueriez des dommages ou des blessures graves.
- Allumez toujours votre émetteur avant d'allumer le récepteur du véhicule. Éteignez toujours le récepteur avant d'éteindre votre émetteur.
- Veillez à ce que les roues du modèle ne soient pas en contact avec le sol lorsque vous contrôlez le fonctionnement de votre équipement radio.

VÉHICULE RÉSISTANT À L'EAU ÉQUIPÉ D'UNE ÉLECTRONIQUE ÉTANCHE

Votre nouveau véhicule Horizon Hobby a été conçu et fabriqué en combinant des composants étanches et des composants résistants à l'eau vous permettant d'utiliser ce produit dans plusieurs "Conditions Humides" incluant les flaques d'eau, les ruisseaux, l'herbe humide, la neige et même la pluie.

Bien que le véhicule possède une grande résistance vis à vis de l'eau, il n'est pas entièrement étanche et votre véhicule ne doit PAS être utilisé comme un sous-marin. Les composants électroniques utilisés sur ce véhicule comme le variateur électronique et le servo sont étanches, cependant, la majorité des éléments mécaniques est résistante à l'eau mais ne doit pas être immergée.

Les pièces métalliques comme les roulements, les axes de suspension, les vis et les écrous ainsi que les contacts des prises des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien supplémentaire après avoir utilisé le produit dans des conditions humides. Pour conserver à long terme les performances de votre véhicule et conserver la garantie, les procédures décrites dans la section « Maintenance en conditions humides » doivent être régulièrement effectuées si vous roulez dans des conditions humides. Si vous ne souhaitez pas effectuer la maintenance supplémentaire requise, n'utilisez pas le véhicule dans ces conditions.



ATTENTION : Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

Précautions générales

- Lisez avec attention les procédures de maintenance en conditions humides et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance du véhicule.
- Toutes les batteries ne peuvent être utilisées en conditions humides. Consultez la documentation du fabricant de votre batterie avant utilisation. N'utilisez pas des batteries Li-Po dans des conditions humides.
- L'émetteur inclus n'est ni étanche ni résistant à l'eau. Si vous utilisez un émetteur différent que celui inclus, consultez le manuel de l'émetteur ou prenez contact avec son fabricant avant utilisation.
- Ne jamais utiliser votre émetteur ou votre véhicule sous un orage.
- NE JAMAIS utiliser votre véhicule où il pourrait entrer en contact avec de l'eau salée (Eau de mer ou flaque d'eau sur une route salée), ou de l'eau polluée ou contaminée.
- Une petite quantité d'eau peut réduire la durée de vie du moteur s'il n'est pas certifié étanche ou résistant aux projections d'eau. Si le moteur devient excessivement humide, appliquez légèrement les gaz pour évacuer le maximum d'eau du moteur. Faire tourner à un régime élevé un moteur humide causerait son endommagement rapide.
- L'utilisation en conditions humides peut réduire la durée de vie de vie du moteur. La résistance de l'eau cause des efforts plus importants. Adaptez le rapport de transmission en utilisant un pignon plus petit ou une couronne plus grande. Cela augmentera le couple (et la durée de vie

du moteur) quand vous roulez dans la boue, dans les flaques profondes ou n'importe quelle autre condition humide, cela augmente la charge appliquée au moteur.

Maintenance en conditions humides

- Retirez la batterie et séchez ses contacts. Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air comprimé, chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.
- Retirez les roues du véhicule et rincez-les à l'aide d'un arrosoir pour retirer la boue et la poussière. Évitez de rincer les roulements et la transmission.

REMARQUE : N'utilisez jamais un nettoyeur haute pression pour nettoyer le véhicule.

- Utilisez un compresseur d'air ou une bombe d'air comprimée pour sécher le véhicule et vous aider à retirer l'eau logée dans les renforcements et les recoins.
- Vaporisez du lubrifiant ou de l'anti-humidité sur les roulements, les vis ou autres pièces métalliques. Ne pas en vaporiser sur le moteur.
- Laissez le véhicule sécher avant de le stocker. L'eau (et l'huile) peuvent continuer à s'écouler durant quelques heures.
- Augmentez la fréquence d'inspection, de démontage et de lubrification des éléments suivants :
 - Les axes de roues et roulements des fusées avant et arrière.
 - Tous les boîtiers de transmissions, pignons et différentiels.
 - Le moteur—nettoyez-le à l'aide d'un aérosol de nettoyant moteur et lubrifiez les paliers à l'aide de lubrifiant pour roulements.

CARACTÉRISTIQUES

Émetteur

Fréquence	2,4GHz
Piles	4 x AA

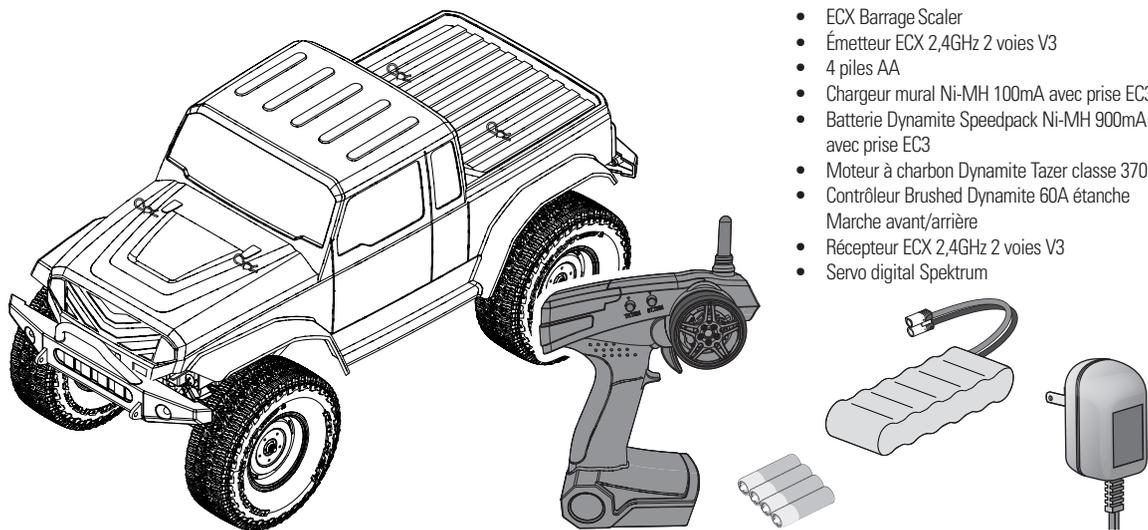
Servo

Tension d'alimentation	4,8V-6V
Couple de sortie	1,5 kg-cm
Vitesse	0,15sec/60° de course
Dimensions	40 x 20,3 x 38mm

Variateur électronique

Tension d'alimentation	6,0-8,4V
Capacité	60A/ESC
Fréquence	1kHz
Tension BEC	5V/2A
Dimensions	46,5 x 34 x 28,5mm
Masse	65 g

ÉLÉMENTS



- ECX Barrage Scaler
- Émetteur ECX 2,4GHz 2 voies V3
- 4 piles AA
- Chargeur mural Ni-MH 100mA avec prise EC3
- Batterie Dynamite Speedpack Ni-MH 900mA avec prise EC3
- Moteur à charbon Dynamite Tazer classe 370
- Contrôleur Brushed Dynamite 60A étanche Marche avant/arrière
- Récepteur ECX 2,4GHz 2 voies V3
- Servo digital Spektrum

TABLE DES MATIÈRES

Démarrage rapide	24	Entretien du moteur	27
Préparation du véhicule	24	Maintenance	28
Charge de la batterie du véhicule	24	Variateur électronique de vitesse (ESC)	28
Avvertissements et précautions relatifs à la charge	24	Guide de dépannage	29
Installation de la batterie	25	Garantie et réparations	29
Commandes de l'émetteur	25	Coordonnées de garantie et réparations	30
Installation des piles de l'émetteur	25	Information de IC	30
Affectation	26	Pièces de rechange	40-41
Mise en fonctionnement	26	Liste des options	41
Utilisation	27	Vue éclatée des pièces	41-43
Fin d'utilisation	27		

DÉMARRAGE RAPIDE

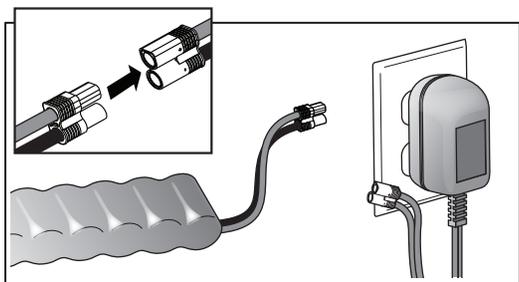
Veillez entièrement lire le manuel pour comprendre le fonctionnement, les réglages et la maintenance de votre véhicule.

1. Lisez les consignes de sécurité présentes dans ce manuel.
2. Chargez une batterie pour votre véhicule. Référez-vous aux instructions et aux consignes de sécurité relatives à la charge de la batterie.
3. Installez les piles AA dans l'émetteur. Utilisez uniquement des piles alcalines ou des piles rechargeables.
4. Installez la batterie entièrement chargée dans le véhicule.
5. Mettez en premier l'émetteur sous tension, puis le véhicule. Attendez 5 secondes pour que l'ESC s'initialise. Mettez toujours l'émetteur sous tension en premier et éteignez-le toujours en dernier.
6. Contrôlez la direction et les gaz. Vérifiez qu'ils agissent dans la bonne direction.
7. Pilotez votre véhicule.
8. Effectuez la maintenance requise.

PRÉPARATION DU VÉHICULE

CHARGE DE LA BATTERIE DU VÉHICULE

REMARQUE : N'effectuez jamais la charge de la batterie en la laissant dans le véhicule, sous peine d'endommagement.



1. Connectez la batterie Ni-MH au chargeur de batterie.
2. Connectez le chargeur de batterie à une prise murale secteur.
3. Laissez la batterie Ni-MH en charge durant 9 heures.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS RELATIFS À LA CHARGE



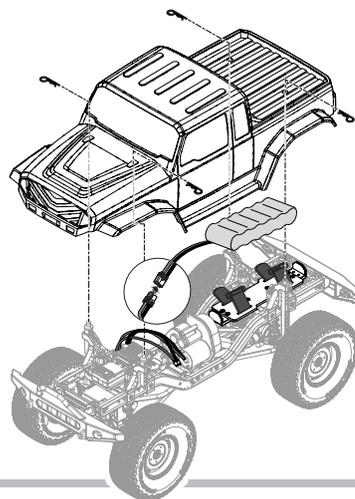
AVERTISSEMENT : Une erreur d'attention ou un non-respect des consignes durant l'utilisation de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement, une surchauffe, un INCENDIE et dans le pire des cas, des blessures et des dégâts matériels.

- **NE LAISSEZ JAMAIS LA BATTERIE ET LE CHARGEUR SANS SURVEILLANCE DURANT L'UTILISATION.**
- **NE CHARGEZ JAMAIS LES BATTERIES DURANT LA NUIT.**
- Lisez avec attention ce manuel avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez jamais une batterie en charge sans surveillance.
- Ne laissez pas des mineurs charger seuls des batteries.
- Ne tentez jamais de charger des batteries endommagées.
- Ne chargez jamais une batterie dont les câbles sont coupés ou écourtés.
- Ne mettez jamais au contact de l'humidité le chargeur ou la batterie.
- Ne chargez jamais les batteries dans des lieux aux températures extrêmes (température idéale de 10 à 26°), ou en plein soleil.
- Ne chargez que des batteries Ni-MH avec le chargeur fourni. Ne tentez pas de charger des piles alcalines ou au mercure.
- Respectez toujours les polarités entre le chargeur et la batterie, le câble rouge et la câble noir.
- Débranchez toujours la batterie et le chargeur quand la charge est terminée et laissez-les refroidir entre deux charges.
- Contrôlez toujours l'état de la batterie avant la charge.
- Stoppez toujours les processus et contactez le service technique Horizon si le produit ne fonctionne pas correctement.
- Vérifiez toujours que les caractéristiques de la batterie sont compatibles avec celles du chargeur.
- Surveillez toujours la température de la batterie durant la charge.
- Stoppez toujours la charge si la batterie atteint une température élevée ou change de forme.
- Chargez toujours les batteries dans un endroit bien aéré/ventilé.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

1. Retirez la carrosserie du véhicule.
2. Installez la batterie.
3. Fixez la batterie à l'aide de sangles auto-agrippantes.
4. Connectez la batterie au contrôleur.

ATTENTION: Une inversion de polarité lors du branchement de la batterie au contrôleur endommagera le contrôleur, la batterie ou les deux. Les dommages causés par une mauvaise connexion de la batterie ne sont pas couverts par la garantie.



COMMANDES DE L'ÉMETTEUR

INDICATEUR DE NIVEAU DES PILES



Rouge et vert fixes :
la tension des piles est correcte (au-dessus de 4V).



Rouge fixe : la tension des piles est extrêmement faible (en dessous de 4V). Remplacez les piles de l'émetteur

DÉBATTEMENT DE LA VOIE DES GAZ



Permet de régler le débattement maximum de la voie des gaz

DÉBATTEMENT DE LA DIRECTION



Permet de régler le débattement maximum de la voie de direction

TRIM DES GAZ



Permet de régler le neutre du contrôleur électronique

TRIM DE DIRECTION



Permet d'ajuster le neutre de la direction, pour que le bateau aille droit en l'absence d'ordre donné au volant

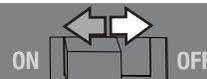
INVERSION DES VOIES



Permet d'inverser le sens de la direction (ST.REV) et de la voie des gaz (TH.REV) (Effectuez un test de la radio pour contrôler le fonctionnement)

INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

Éteignez ou allumez l'émetteur

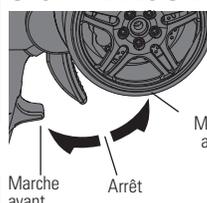


VOLANT



Commande la direction vers la gauche et la droite

GÂCHETTE DES GAZ

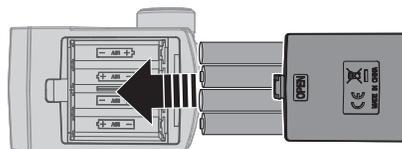


Contrôle l'alimentation du moteur pour la marche avant ou arrière

INSTALLATION DES PILES DE L'ÉMETTEUR

Cet émetteur nécessite 4 piles AA.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles comme sur l'illustration.
3. Remplacez le couvercle.



ATTENTION : Si vous utilisez des piles rechargeables, chargez seulement des piles rechargeables. La charge de piles non rechargeables peut causer un incendie, entraînant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

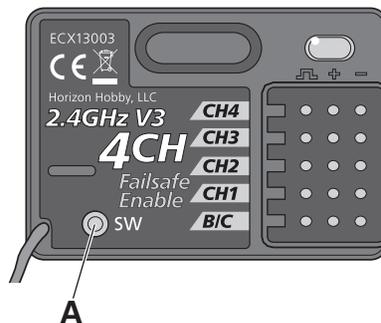
ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie non conforme. Éliminez les batteries usagées selon les réglementations nationales.

AFFECTATION

L'émetteur et le récepteur fournis sont déjà affectés à l'usine. Si vous devez procéder à une réaffectation, suivez les instructions ci-après.

1. Mettez l'ESC et l'émetteur hors tension.
2. Connectez la batterie complètement chargée l'ESC.
3. Mettez l'ESC sous tension. La DEL ROUGE du récepteur clignote.
4. Appuyez et relâchez le bouton d'affectation (bind) **(A)** sur le récepteur. La DEL rouge du contrôleur va se mettre à clignoter rapidement.
5. Mettez l'émetteur sous tension.
6. Le processus d'affectation sera terminé quand la DEL rouge du contrôleur sera fixe.

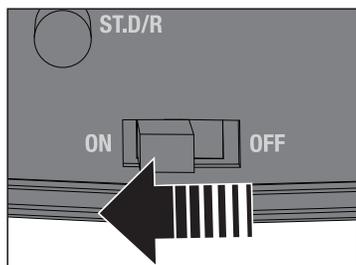
Vous devez effectuer une réaffectation quand vous utilisez le récepteur avec un émetteur différent.



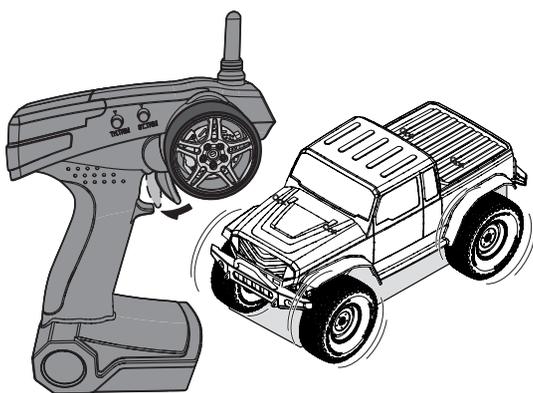
REMARQUE: Ne tentez pas d'affecter un émetteur et un récepteur s'il y a d'autres émetteur compatibles en mode affectation dans un rayon de 120m. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de ne pas être affecté au bon émetteur.

MISE EN FONCTIONNEMENT

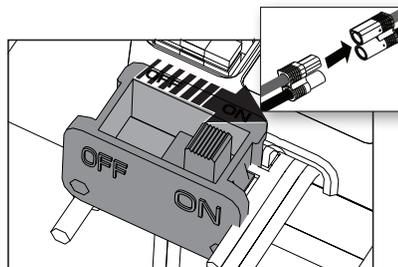
1. Mettez l'émetteur sous tension.



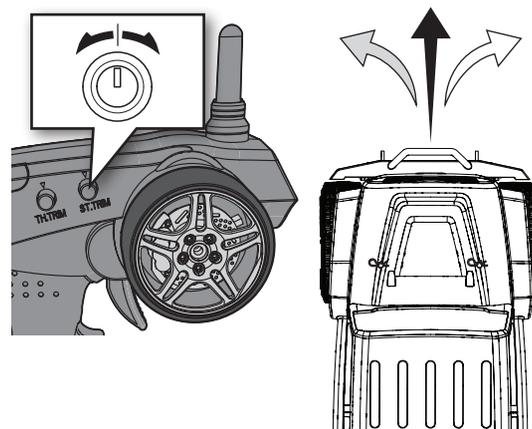
3. Effectuez un test des commandes de l'émetteur en soulevant du sol les roues du véhicule.



2. Connectez la batterie au module contrôleur/ récepteur puis mettez le véhicule sous tension.



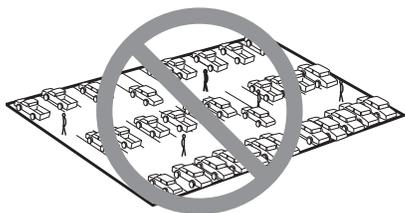
4. Commencez par rouler lentement et si le véhicule ne roule pas droit, réglez la direction à l'aide du potentiomètre du trim de direction.



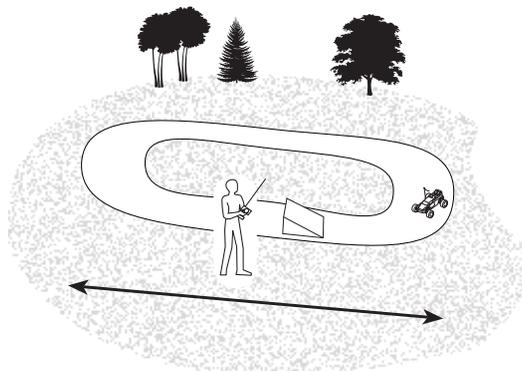
IMPORTANT : Rodez les charbons du moteur en roulant doucement sur une surface plane. Un rodage correctement effectué augmentera les performances et la durée de vie du moteur.

UTILISATION

- Mettez TOUJOURS l'émetteur sous tension avant le récepteur du véhicule. Mettez TOUJOURS le récepteur hors tension avant l'émetteur.

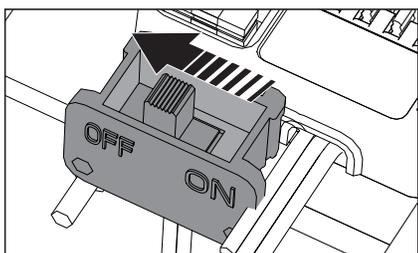


- Utilisez TOUJOURS votre véhicule dans un endroit dégagé. Faire fonctionner le véhicule dans des petites zones ou en intérieur peut entraîner une surchauffe du véhicule. Un fonctionnement à basse vitesse augmente la température du contrôleur électronique de vitesse. Une surchauffe peut endommager le véhicule et entraîner un dysfonctionnement.

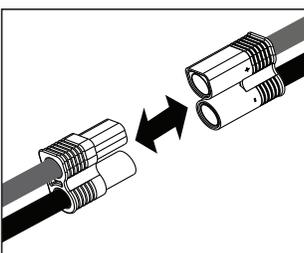


FIN D'UTILISATION

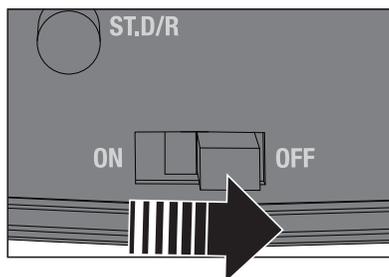
1. Mettez le contrôleur hors tension.



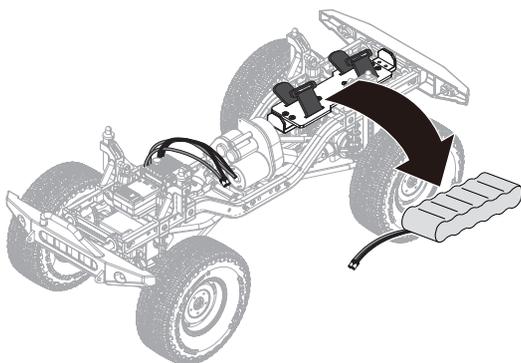
2. Déconnectez la batterie.



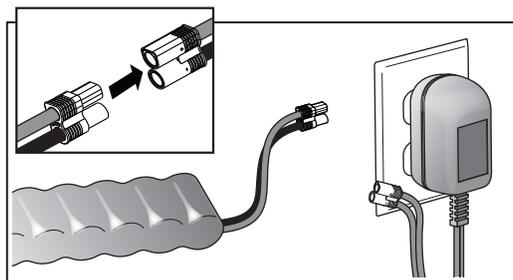
3. Mettez l'émetteur hors tension.



4. Retirez la batterie du véhicule.



5. Rechargez la batterie.



ENTRETIEN DU MOTEUR

- Effectuez un rodage des balais du moteur en roulant lentement sur une surface plane durant l'utilisation de la première batterie. **Si vous n'effectuez pas cette étape, la performance du moteur ainsi que sa durée de vie seront réduites.**
- Prolongez la durée de vie de votre moteur en évitant de le faire surchauffer. Évitez de pousser des objets, d'effectuer de nombreux arrêts et démarrages à la suite, de rouler dans de l'herbe haute

ou du sable fin et les pentes à très forte inclinaison. **Laissez le moteur refroidir complètement avant d'utiliser le véhicule.**

- Le contrôleur est équipé d'une protection anti-surchauffe pour protéger son circuit, cependant le moteur n'est pas protégé contre le blocage.

MAINTENANCE

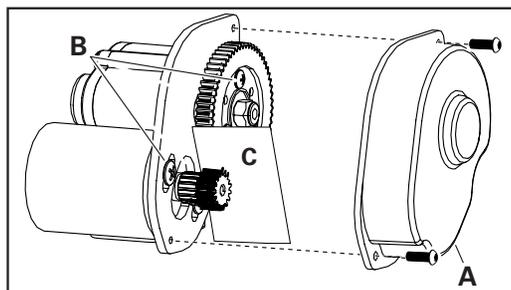
RÉGLAGE DE L'ENTRE-DENTS

L'entre-dent est déjà réglé à l'usine. Ce réglage est seulement nécessaire quand vous changez le moteur, la couronne ou le pignon.

Vous devez retirer le capot de protection (A) pour effectuer ce réglage.

Un réglage correct de l'entre-dent (la zone de rencontre des dents des pignons) est important pour les performances du véhicule. Quand l'entre-dent est trop libre, la couronne peut être endommagée par le pignon du moteur. Si l'entre dent est trop serré, la vitesse risque d'être limitée de plus le moteur et le contrôleur vont surchauffer. Réglez l'entre-dent en suivant les instructions simples suivantes :

1. Desserrez les deux vis du moteur (B).
2. Glissez un morceau de feuille de papier (C) entre les dents du pignon et les dents de la couronne.
3. Poussez le pignon contre la couronne en serrant les vis de fixation du moteur.



4. Faites tourner l'engrenage pour retirer le morceau de papier. Il doit y avoir un léger jeu entre le pignon et la couronne.
5. Remplacez le capot de protection.

VARIATEUR ÉLECTRONIQUE DE VITESSE (ESC)

Connexion

1. Connectez le fil ROUGE (+) de l'ESC au fil ROUGE (+) du moteur.
2. Connectez le fil NOIR (-) de l'ESC au fil NOIR (-) du moteur.

REMARQUE: Débranchez toujours la batterie du contrôleur quand vous n'utilisez pas le véhicule. L'interrupteur du contrôleur commande uniquement l'alimentation du récepteur et des servos. Même en position OFF du, le contrôleur continue de consommer la batterie, risquant d'endommager la batterie à cause d'une décharge trop importante.

Calibration

Assurez-vous du bon fonctionnement du contrôleur en le calibrant à l'entrée de l'émetteur.

1. Mettez le contrôleur hors tension.
2. Assurez-vous que l'émetteur est SOUS TENSION, que la voie des gaz n'est pas inversée, que le trim des gaz est bien au neutre et que la course des gaz est à 100%.
3. Maintenez la voie des gaz au neutre et mettez le contrôleur sous tension.
4. Le contrôleur calibrera automatiquement les gaz au bout de 3 secondes.
5. Vous entendrez un long bip signalant que le contrôleur est prêt.

Programmation

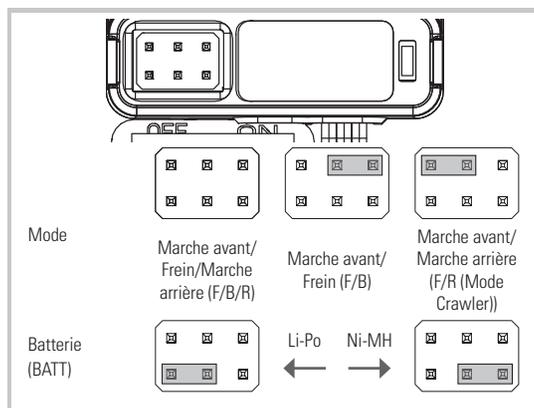
Le contrôleur est livré avec deux cavaliers pré-installés dans le MODE: Marche avant/Frein/Marche arrière et BATT: configurations Ni-MH.

Pour basculer le mode Marche avant/Frein/Marche arrière (F/B/R) ou Marche avant/Marche arrière (F/R) ou basculer en mode batterie Li-Po:

1. Mettez le contrôleur hors tension.
2. Déconnectez le cavalier du port par défaut et connectez le au port désiré.
3. Mettez le contrôleur sous tension.

Si les cavaliers ont été perdus ou non installés, le contrôleur se mettra en mode Marche avant/Frein/Marche arrière (F/B/R) et batterie Li-Po par défaut.

AVERTISSEMENT: Ne connectez pas les prises de bind ou les fils du récepteur servo au port de programmation du contrôleur. Ceci pourrait entraîner des dommages au contrôleur et/ou des composants.



GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Autonomie réduite	Batterie déchargée ou endommagée	Contrôlez/remplacez la batterie
	Moteur endommagés ou sâles	Contrôlez/nettoyez
Faibles performances	Moteur endommagé ou sale	Contrôlez/nettoyez
	Transmission encrassée	Nettoyez/réglez
	La batterie du véhicule déchargée	Remplacez/rechargez
Commandes inversées	ST.REV ou TH.REV	Changez la position des interrupteurs
Surchauffe moteur/variateur	Rapport de transmission trop long	Installez un pignon plus petit sur le moteur
Ne fonctionne pas	Piles de l'émetteur déchargées	Remplacez/rechargez
	Emetteur hors tension	Mettez l'émetteur sous tension
	Variateur hors tension	Mettez l'émetteur sous tension
	La batterie du véhicule déchargée	Remplacez/rechargez
	Les boutons du débattement de direction et/ou de la course des gaz de votre émetteur sont sur zéro	Mettez les boutons du débattement de direction et/ou de la course des gaz sur 10
Portée réduite	Piles de l'émetteur déchargées	Remplacez/rechargez
	L'antenne du récepteur est endommagée	Contrôlez/réparez/remplacez
Le système ne se connecte pas	L'émetteur et le récepteur sont trop proches	Eloignez l'émetteur d'une distance de 1 – 3m environ
	L'émetteur et le récepteur sont trop proches de matériaux conducteurs	Eloignez-vous de ces matériaux/objets métalliques (voitures, etc.)
	Trim de gaz non centré sur l'émetteur	Réglez le trim des gaz à zéro. Mettez l'émetteur et le véhicule hors tension puis sous tension
	Emetteur mis accidentellement en mode affectation	Ré-effectuez une affectation
Le récepteur passe en mode failsafe à une courte distance	Contrôlez l'état de l'antenne du récepteur	Assurez-vous que l'antenne est dans son tube Contactez le service technique Horizon Hobby
Le récepteur a des pertes de signal durant l'utilisation	Tension de batterie faible	Chargez totalement la batterie
	Câbles ou connecteurs endommagés ou débranchés entre la batterie et le récepteur	Effectuez une vérification de liaisons entre la batterie et le récepteur
Le récepteur et l'émetteur ne sont pas liés	Emetteur mis accidentellement en mode affectation	Ré-effectuez une affectation
Réglez le trim de direction afin d'avoir une trajectoire droite	Le trim des gaz n'est pas centré	Réglez le trim des gaz pour obtenir un point neutre
La voiture n'a pas une trajectoire droite	Le trim de direction n'est pas centré	Réglez le trim de direction afin d'avoir une trajectoire droite
Pas ou peu de direction	Le débattement de la direction est mal réglé	Réglez bouton de débattement de la direction comme désiré
	Le servo ne fonctionne pas	Contactez le service technique Horizon Hobby
Pas ou peu de gaz	La course des gaz est mal réglée	Réglez bouton de la course des gaz comme désiré
	Le contrôleur ne fonctionne pas	Contactez le service technique Horizon Hobby
	Le moteur ne fonctionne pas	Contactez le service technique Horizon Hobby
Déclit vers la transmission	Saleté ou caillou dans la couronne	Retirez le couvercle de la couronne et contrôlez. Remplacez si nécessaire.
	Le moteur s'est écarté de la couronne	Re-réglez l'engrenage

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie

Garantie exclusive – Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement.

Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte

ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dommages

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document. Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou réglementations en vigueur.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

10/15

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/Courriel	Adresse
EU	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

INFORMATION DE IC

IC: 6157A-ECX13002 Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE Déclaration de conformité de l'Union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions des directives R&TTE, EMC, et LVD. Une copie de la déclaration de conformité Européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Élimination dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

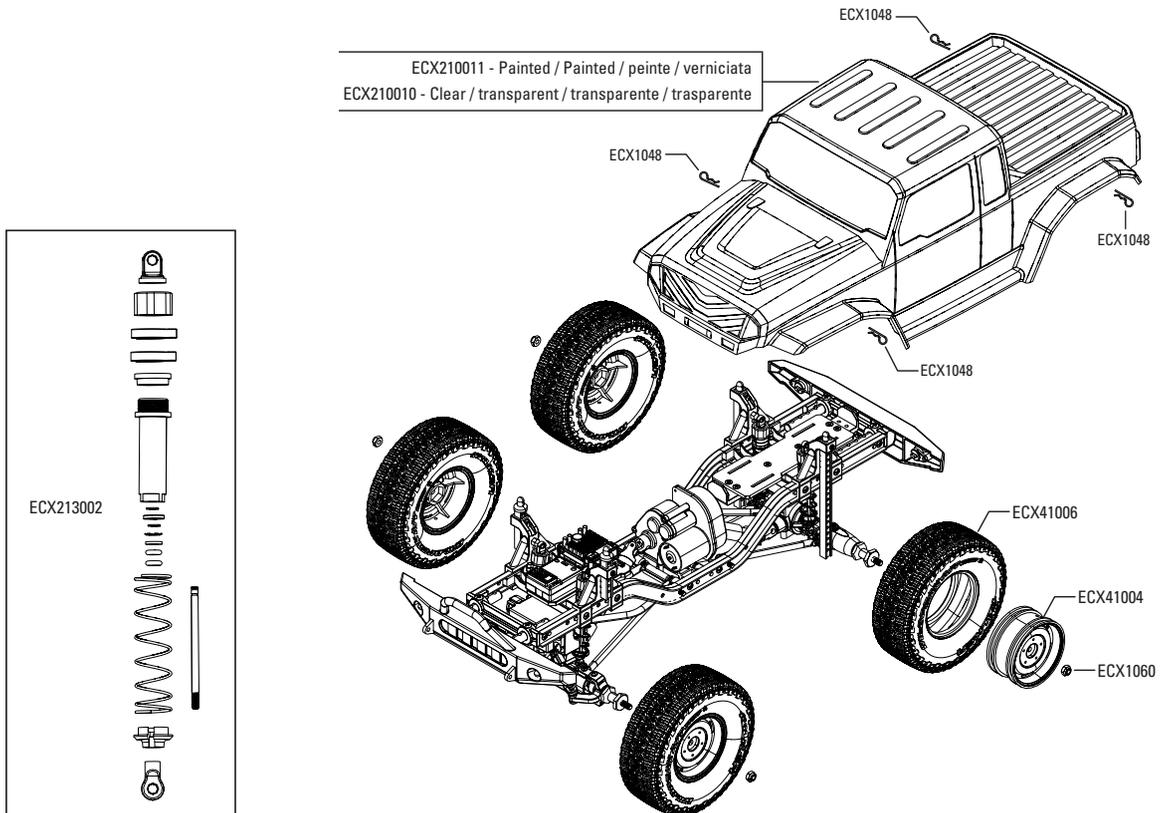
Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
DYNS1209	Tazer 370 motor	Motor: Tazer 370	Moteur: Tazer 370	Motore: Tazer 370
DYNS2210	WP 60A Bürstenregler Vorwärts/rückwärts	WP 60A FWD/REV Brushed ESC	WP 60A Contrôleur à balais avant/arrière	WP 60A ESC con spazzole avanti/indietro
ECX1015	5x10x4mm Ball Bearing (8)	Kugellager 5x10x4mm (8)	Roulements 5x10x4mm (8)	Cuscinetto a sfere 5x10x4mm (8)
ECX13002	2.4GHz Surface TX, 2-CH, V3	2.4GHz 2 Kanal Sender V3	2.4GHz Emetteur 2 voies, V3	2-Ch trasmettitore, V3
ECX13003	2.4GHz RX Waterproof, 2-Channel V3	2.4GHz 2 Kanal Empfänger wasserfesten V3	2.4GHz Récepteur étanche 2 voies V3	2.4GHz ricevitore impermeabile 2Ch, V3
ECX210011	Body Set, Painted: 1.9 Barrage	Karosserie lackiert: 1.9 Barrage	1.9 Barrage Carrosserie peinte	Carrozzeria, verniciata: 1.9 Barrage
ECX211009	Servo Mount: 1/18 4WD Temper	Servohalter: 1/18 4WD Temper	1/18 4WD Temper: Support de servo	Supporto servo: 1/18 4WD Temper
ECX211014	Front/Rear Bumper Set: 1.9 Barrage	Stoßfänger Vorne/Hinten: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Set de pare-choc Av/Arr	Set paraurti ant/post: 1.9 Barrage
ECX211015	Bumper Mount: 1.9 Barrage	Stoßfängerhalter: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Support de pare-choc	Supporto paraurti: 1.9 Barrage
ECX211016	Chassis Set: 1.9 Barrage	Chassis: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Châssis	Set telaio: 1.9 Barrage
ECX211017	Skid Plate: 1.9 Barrage	Unterfahrschutz: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Plaques de protection	Piastra di protezione: 1.9 Barrage
ECX211018	Shock Tower: 1.9 Barrage	Dämpferbrücke: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Support d'amortisseurs	Torre ammortizz.: 1.9 Barrage
ECX211019	Body Post: 1.9 Barrage	Karosseriehalter: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Supports de carrosserie	Supporti carrozzeria: 1.9 Barrage
ECX211020	Chassis Brace (2): 1.9 Barrage	Chassishalter (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Renforts de châssis (2)	Rinforzo telaio (2): 1.9 Barrage
ECX211021	ESC & Battery Tray: 1.9 Barrage	Regler und akkuhalter: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Support de batterie et contrôleur	Supporto batteria e ESC: 1.9 Barrage
ECX212009	Spool 38T: 1/18 4WD Temper	Spool 38T: 1/18 4WD Temper	1/18 4WD Temper: Spool 38T	Corona 38T: 1/18 4WD Temper
ECX212010	Axle Pinion Gear 14T: 1/18 4WD Temper	Ritzel 14T: 1/18 4WD Temper	1/18 4WD Temper: Pignon 14T	Pignone 14T: 1/18 4WD Temper
ECX212012	Transmission Assembled: 1/18 4WD Temper	Abtrieb montiert: 1/18 4WD Temper	1/18 4WD Temper: Transmission assemblés	Trasmissione montati: 1/18 4WD Temper
ECX212018	Spur Gear 48P 60T(1): 1/18 4WD Temper	Hauptzahnrad 48P 60T(1): 1/18 4WD Temper	1/18 4WD Temper: Couronne 48P 60T(1)	Corona 48P 60T(1): 1/18 4WD Temper
ECX212019	Pinion Gear, 48P 16T: 1.9 Barrage	Ritzel, 48P 16T: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Pignon, 48P 16T	Pignone, 48P 16T: 1.9 Barrage
ECX212020	Transmission Outdrive: 1.9 Barrage	Antriebsklauen: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Noix de sortie de transmission	Bicchierini trasmissione: 1.9 Barrage
ECX212021	Driveshaft (2): 1.9 Barrage	Antriebswelle (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Cardan (2)	Albero trasmissione (2): 1.9 Barrage
ECX212022	Rear Hub (2): 1.9 Barrage	Radträger Hinten (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Fusée arrière (2)	Mozzo posteriore (2): 1.9 Barrage
ECX212023	Rear Axle (2): 1.9 Barrage	Radachse hinten (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Axe de roue arrière (2)	Mozzi ruota posteriori (2): 1.9 Barrage
ECX212024	12mm Hex, Wide: 1.9 Barrage	12mm verhexen, breit: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Hexagone 12mm, large	Trascinatoro 12 mm, largo: 1.9 Barrage
ECX212025	Front CV Shaft, Set (2): 1.9 Barrage	CV Wellen Set Vorne (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Set de cardans CVD avant (2)	Set alberi CV anteriore (2): 1.9 Barrage
ECX212026	Front/Rear Diff Case V2: 1.9 Barrage	Diffgehäuse Vorne/Hinten V2: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Boitiers de différentiel Av/Arr V2	Scatola differenziale ant/post V2: 1.9 Barrage
ECX212027	Steering Spindle V2: 1.9 Barrage	Lenkspindel V2: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Set de fusées V2	Fusello sterzo V2: 1.9 Barrage
ECX212028	Front/Rear Hub Set, V2: 1.9 Barrage	Träger Set Vorne/Hinten, V2: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Set d'étriers Av/Arr, V2	Set hub ant/post, V2: 1.9 Barrage
ECX213002	F/R Shocks Assembled (2): 1.9 Barrage	Dämpfer montiert Vorne/Hinten (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Amortisseurs Av/Arr assemblés (2)	Ammortizzatori montati ant/post (2): 1.9 Barrage
ECX214010	Molded Link (2): 1/18 4WD Temper	Anlenkungen welle (2): 1/18 4WD Temper	Biellette moulé (2): 1/18 4WD Temper	Collegamento stampato (2): 1/18 4WD Temper
ECX214011	Servo Linkage (2): 1.9 Barrage	Servoarm (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage - Biellette (2)	Collegamento servo (2): 1.9 Barrage

Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
ECX214012	Lower Link (2): 1.9 Barrage	Unterlenker (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Tirant inférieur (2)	Collegamento inferiore (2): 1.9 Barrage
ECX214013	Upper Link (2): 1.9 Barrage	Oberlenker (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Tirant supérieur (2)	Collegamento superiore (2): 1.9 Barrage
ECX217001	Spindle/Hub Bearing Set: 1/18 4WD All	ECX Spindelset/Lagerset: 1/18 4WD All	1/18 4WD - Set de roulements de fusées	Set supporto fusello/hub: 1/18 4WD All
ECX41004	1.9 Wheel Black (2): 1.9 Barrage	1.9 radkranz schwarz (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage - Jante 1,9 noire (2)	Ruota (2) 1.9 nera: 1.9 Barrage
ECX41006	1.9 Falken Wildpeak AT3 W Tire (2)	Reifen 1.9 Falken Wildpeak AT3 W (2)	Pneu 1.9 Falken Wildpeak AT3 W (2)	Pneumatico 1.9 Falken Widepeak AT3 W (2)
SPMS602	SCT2 Digital Servo	SCT2 Digital Servo	Servo digital SCT2	SCT2 Digital Servo

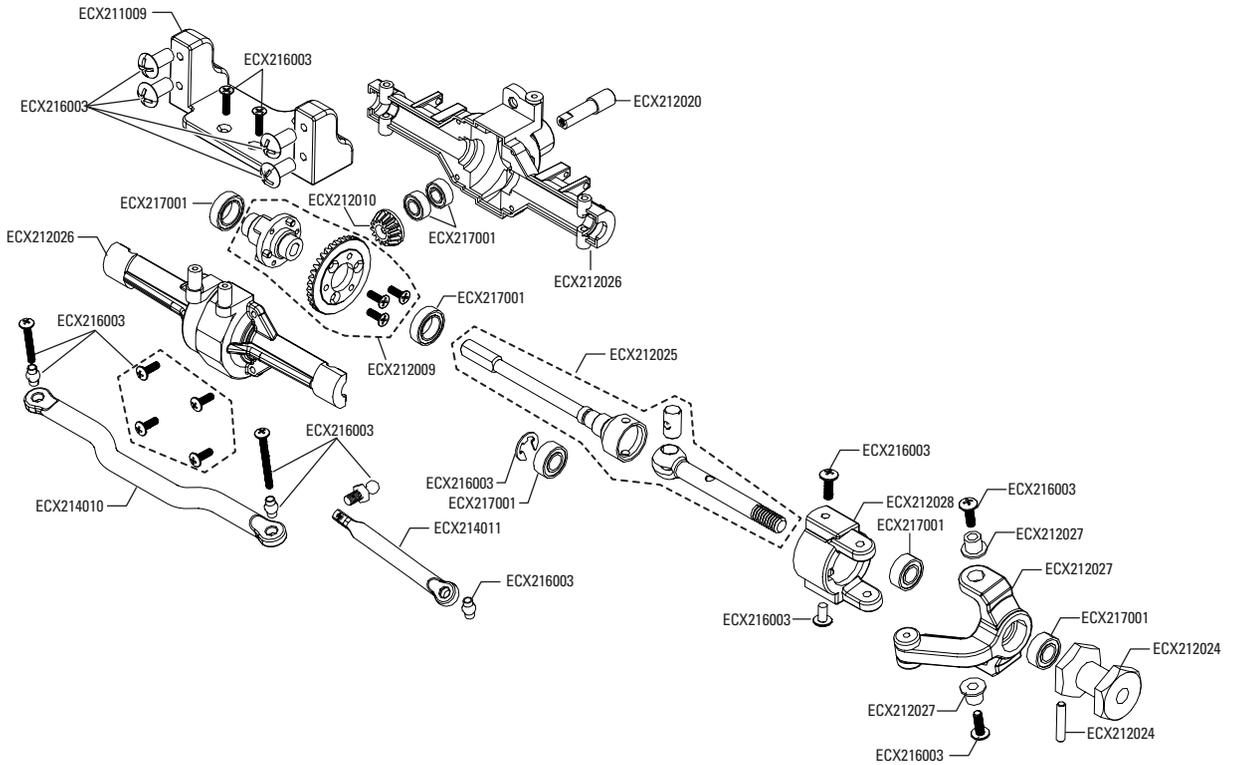
Optional Parts / Optionale Teile / Liste des options / Elenco parti opzionali

Part #	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
DYN1471	7.2V 1750mAh NiMH 6C Flat Battery, EC3: Minis	Flache Akkus Ni-MH 7,2V 1750mA, EC3: Mini 1/18	Mini 1/18: Batterie plate Ni-MH 7,2V 1750mA, prise EC3	Batteria piatta 6C NiMH 1750 mAh 7,2 V, EC3: Minis
DYN1473	7.2V 1200mAh Ni-MH Battery, Long w/EC3: Minis	Lange Akkus Ni-MH 7,2V 1750mA, EC3: Mini 1/18	Mini 1/18: Batterie longue Ni-MH 7,2V 1200mA, prise EC3	Batteria lunga NiMH 1200 mAh 7,2 V c/EC3: Minis
DYNC2000CA	Prophet Sport NiMH 35W AC Charger	Prophet Sport NiMH 35W AC-Ladegerät	Chargeur Prophet Sport AC Ni-MH 35W	Caricabatteria AC Prophet Sport NiMH 35 W
ECX210010	Body Set, Clear: 1.9 Barrage	Body Set, transparent: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Carrosserie, transparente	Carrozzeria trasparente: 1.9 Barriage
ECX312005	Rear Hub Carrier, Alum: 1.9 Barrage	Rädträger hinten, Alum: 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Set d'étriers arrière, aluminium	Supporto hub posteriore, allum.: 1.9 Barrage
ECX41005	1.9 Wheel (2) White: 1.9 Barrage	1.9 radkranz weiß (2): 1.9 Barrage	1.9 Barrage: Jante 1,9 blanche (2)	Ruota (2) 1.9 bianca: 1.9 Barrage

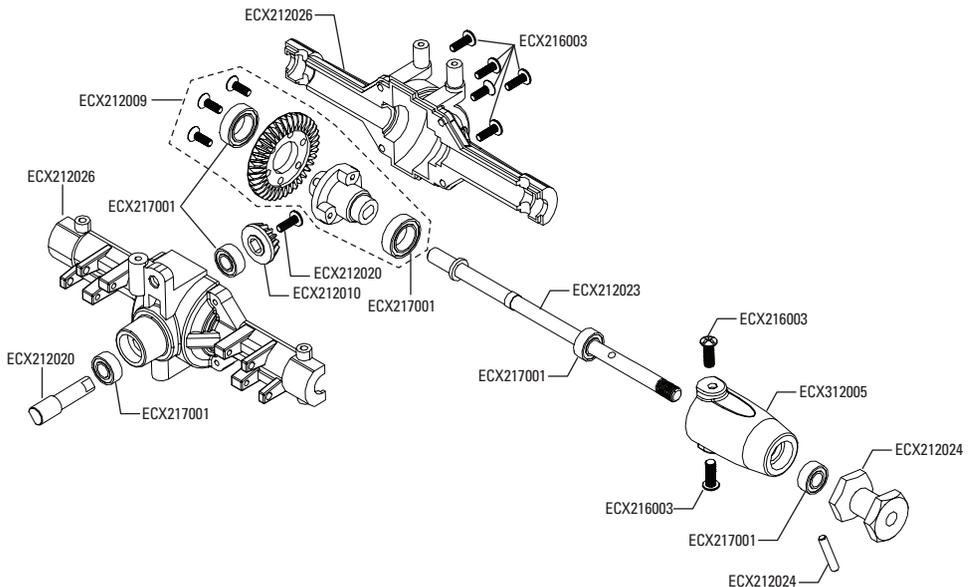


PARTS DIAGRAM | EXPLOSIONSZEICHNUNG | VUE ÉCLATÉE DES PIÈCES | ESPLOSO DEL MODELLO CON REFERENZA PEZZI

FRONT AXLE | VORDERACHSE | HINTERACHSE | ASSE ANTERIORE



REAR AXLE | ESSIEU AVANT | ESSIEU ARRIÈRE | ASSE POSTERIORE





ECX01009 | ECX01009I
www.ecxrc.com

© 2017 Horizon Hobby, LLC. ECX, the ECX logo, Barrage, Dynamite, Speedpack, Prophet, Tazer, EC3, and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. Patents Pending.
Updated 04/2017

52321.2